

## 1. Soveltaminen

1.1. Näitä yleisiä sopimusehtoja ("Yleiset Sopimusehdot") sovelletaan, kun Siemens Osakeyhtiö, Siemens Osakeyhtiön sivuliike Virossa, Latviassa tai Liettuassa tai muu Siemens-yhtiö (jäljempänä "Myyjä"), joka on liittännyt nämä Yleiset Sopimusehdot tarjoukseen, tilausvahvistukseen tai sopimukseen, toimittaa Ostajalle tuotteita tai palveluja. Näitä Yleisiä Sopimusehtoja noudatetaan Osapuolten välisenä kauppatapana myös kaikkiin Ostajan myöhemmin tekemiin tilauksiin nähden, jolleivät Osapuolet erikseen kirjallisesti sovi jonkin tilauksen tai sopimuksen osalta toisin.

1.2. "Sopimus" tarkoittaa joko Myyjän ja Ostajan allekirjoittamaa sopimusasiakirjaa, jossa yksilöidään Toimituksen ehdot, tai jollei sellaista sopimusasiakirjaa ole, Myyjän hyväksyttyä tarjousta tai Ostajan tilausta, jonka Myyjä on vahvistanut joko nimenomaisella tilausvahvistuksella tai toimittamalla tilauksen mukaisia tuotteita tai palveluja Ostajalle.

1.3. "Toimitus" tarkoittaa kaikkea, mitä Myyjä Sopimuksen perusteella toimittaa.

1.4. "Osapuoli" / "Osapuolet" tarkoittaa Myyjää ja/tai Ostajaa asiayhteydestä riippuen.

## 2. Tilaus, dokumentaatio ja Ostajan myötävaikutus-velvollisuus

2.1. Ostajan tekemän tilauksen tulee yksilöidä tilatut tuotteet ja palvelut käyttämällä tuotteen tuotekoodia, joka on tapauskohtaisesti kulloinkin ilmoitettu Myyjän laiteluettelossa, hinnastossa tai erillisessä tarjouksessa.

2.2. Myyjä vastaa vain niistä Toimituksen ominaisuuksia koskevista tiedoista, jotka Myyjä on Sopimuksessa antanut. Myyjän tuotesitteisiin, hintalistoihin ja muuhun markkinointiaineistoon sisältyvät tiedot ovat Myyjää velvoittavia vain, jos niihin on nimenomaisesti Sopimuksessa viitattu.

2.3. Toimitukseen sisältyy Myyjän yleisesti käyttämä dokumentaatio toimitusmaan (eli suomen, eestin, latvian tai liettuan kielellä) tai saksan taikka englannin kielellä.

2.4. Ostaja vastaa niiden Myyjälle antamiensa tietojen oikeellisuudesta ja riittävytydestä, joilla on merkitystä Toimituksen toteutukseen ja ominaisuuksiin. Ostajan on viipymättä ilmoitettava Myyjän Sopimuksen toteuttamiseen vaikuttavissa olosuhteissa tapahtuneista muutoksista.

## 3. Hinnat

3.1. Sopimuksessa määrätyt hinnat ovat, ellei toisin ole nimenomaisesti sovittu, euro-hintoja ja ne eivät sisällä arvonlisäveroa. Arvonlisävero ja muut viranomaisten mahdollisesti määräämät verot ja maksut laskutetaan Ostajalta laskutushetkellä voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

3.2. Kuljetuskustannukset, mukaan lukien lastauksesta ja purkamisesta aiheutuvat kustannukset, ja kuljetuksen vakuuttamisesta aiheutuvat kustannukset eivät sisälly hintoihin. Myyjä laskuttaa nämä kustannukset sekä hinnastossa mainitut laskutuslisät erikseen Ostajalta.

3.3. Tuotekaupassa koskien Myyjän divisioonaa i) *Building Technologies*, ii) *Digital Factory* ja iii) *Process Industries and Drives* Myyjällä on oikeus lisäksi laskuttaa Ostajalta seuraavat laskutuslisät:

- käsittelykulut 25 euroa jokaiselta tilaukselta,
- pikarahtikulut, kuitenkin vähintään 55 euroa, jos on sovittu tuotteiden toimittamisesta pikarahtina ja
- pientilauksilisä 25 euroa jokaiselta tilaukselta, jonka arvo on alle 300 euroa.

## 4. Maksuehdot

4.1. Maksuehto on neljätoista (14) päivää netto laskun päiväyksestä lukien. Myyjällä on oikeus laskuttaa Toimitus viimeistään, kun vaaranvastuu on toimitusehdon mukaisesti siirtynyt Ostajalle.

4.2. Ostaja on velvollinen suorittamaan viivästyneelle maksulle viivästyskorkoa Myyjän kulloinkin soveltaman viivästyskorkokannan mukaan, kuitenkin vähintään kymmenen (10) prosenttia vuotuista korkoa.

4.3. Maksun viivästymisen tai muun olennaisen sopimusrikkomuksen perusteella Myyjällä on oikeus keskeyttää Sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttäminen, mistä Myyjän tulee viipymättä ilmoittaa Ostajalle.

4.4. Ostaja sitoutuu kustannuksellaan antamaan Myyjälle tämän pyynnöstä ennen toimituksen tapahtumista Myyjän hyväksymät vakuudet Myyjän saatavien maksamisen vakuudeksi. Jos toimitussuhteen kuluessa ilmenee, että Ostajan asettamat vakuudet eivät riitä kattamaan Myyjän saatavia täysimääräisesti, Ostaja sitoutuu kustannuksellaan Myyjän pyynnöstä antamaan Myyjälle tämän hyväksymät lisävakuudet.

## 5. Toimitusehto ja omistuksen pidättäminen

5.1. Toimitusehto on DAP (Delivered At Place), Incoterms 2010. Kuljetusvakuutuksen edunsaajana on Myyjä.

5.2. Omistusoikeus tuotteisiin on Myyjällä, kunnes Toimitus on kokonaan maksettu.

## 6. Kuljetusvahinkojen tarkastaminen

6.1. Ostajan on tarkastettava Toimitus tai sen osa sitä vastaanottaessa ja tehtävä mahdolliset Toimitukseen tai sen osaan kohdistuvat huomautukset kirjallisesti. Huomautus ulkoisesti näkyvistä vahingoista tai menetyksistä on tehtävä välittömästi ja mikäli vahinko tai menetykset ei ole välittömästi havaittavissa, huomautus on tehtävä viimeistään neljän (4) päivän kuluessa Toimituksen tai sen osan vastaanottamisesta.

## 7. Viivästyminen

7.1. Toimituksen katsotaan tapahtuneen, kun vaaranvastuu on toimitusehdon mukaisesti siirtynyt Ostajalle.

7.2. Jos Toimitus viivästyy yksinomaan Myyjän vastuulla olevasta syystä, Myyjä vastaa Toimituksen viivästymisestä Ostajalle aiheutuvista välittömistä vahingoista siten, että Myyjän vastuun enimmäismäärä on 0,5 prosenttia viivästyneen Toimituksen osan arvonlisäverottomasta hinnasta kultakin täydeltä viivästysviikolta, kuitenkin enintään 7,5 prosenttia viivästyneen Toimituksen osan arvonlisäverottomasta hinnasta

7.3. Jos Ostaja on Toimituksen viivästymisen perusteella oikeutettu kohdan 7.2. mukaiseen vahingonkorvaukseen enimmäismäärään, eikä Myyjä ei ole kyennyt toimitukseen kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun täyden vahingonkorvauksen määrä oli saavutettu ja Toimituksen viivästymisestä aiheutuu Ostajalle olennaista haittaa, on Ostajalla oikeus purkaa Sopimus niiltä osin, kuin Ostaja ei Myyjän viivästyksen vuoksi voi käyttää Toimitusta aiottuun tarkoitukseen. Sopimuksen purkauksessa Toimituksen viivästymisen johdosta Myyjä vastaa, kohdassa 7.2. mainitun lisäksi, Sopimuksen purkamisesta Ostajalle aiheutuneista välittömistä vahingoista enintään 7,5 prosenttiin asti purkautuneen Sopimuksen arvonlisäverottomasta hinnasta.

7.4. Ostaja on velvollinen esittämään Toimituksen viivästymiseen perustuvat vaatimuksensa Myyjälle kirjallisesti kuukauden kuluessa Toimituksesta, ei kuitenkaan myöhemmin kuin kuusi (6) kuukautta alun perin sovitusta toimituspäivästä. Jos Ostaja ei esitä Toimituksen viivästymiseen perustuvaa vaatimustaan Myyjälle mainituissa määräajoissa, menettää Ostaja oikeutensa esittää vaatimuksia Toimituksen viivästymisestä.

7.5. Jos Toimituksen toimittaminen viivästyy Ostajan vastuulla olevasta syystä, vastaa Ostaja viivästymisestä aiheutuvista lisäkustannuksista ja Myyjällä on oikeus viivästyksen seurauksia vastaavaan toimitusajan pidennykseen sekä oikeus laskuttaa Toimitus silloin, kun Toimituksen Sopimuksen mukaan piti tapahtua.

7.6. Ostajan oikeussuojakeinot mukaan lukien oikeus vaatia vahingonkorvausta Myyjän viivästyksen osalta on rajattu yllä tässä kohdassa 7 sovitettuun.

## 8. Takuu

### Laitetakuu

8.1. Myyjä antaa Sopimuksen mukaisesti myytyjen teknisten laitteiden (ml. tavarat, koneet, laitteet, järjestelmät, tarvikkeet, kojeet, työkalut, jäljempänä "Laitteet") suunnittelulle, materiaalille ja työlle kahdentoista (12) kuukauden laitetakuun. Laitetakuun piiriin ei kuulu sellainen ohjelmisto, jota teknisen laitteen käyttämiseen mahdollisesti tarvitaan, kuten käyttöjärjestelmä tai muu käyttöliittymäohjelmisto.

8.2. Takuu-aika alkaa, kun Laite tai sen osa on toimitusehdon mukaisesti toimitettu Ostajalle. Jos Laite ei ole ollut Laitteessa tai muussa Myyjän Toimituksessa olevan virheen vuoksi käytettävissä takuu-aikana, pidennetään takuu-aikaa sillä ajalla, jona Laite ei ole Myyjästä johtuvasta syystä ollut käytettävissä. Takuu-aika päättyy kuitenkin aina kaikilta osin viimeistään kahdeksantoista (18) kuukauden kuluttua siitä, kun Laite on toimitettu Ostajalle.

8.3. Laitetakuu kattaa viallisten osien tai tuotteiden korjaamisen tai, Myyjän valinnan mukaan, korvaamisen uusilla tai uutta vastaavilla osilla tai tuotteilla. Varaosat toimitetaan toimitusehdolla DAP, Incoterms 2010 Sopimuksen mukainen toimituspaikka.

### Valmisohjelmistotakuu

8.4. Valmisohjelmistotakuun piiriin kuuluvat Myyjän (tai tämän konserniyhtiöiden) valmistamat muut kuin itse Laitteeseen sen osana sisältyvät tietokoneohjelmat ("Valmisohjelmisto").

8.5. Myyjä antaa toimittamalleen Valmisohjelmistolle kolmen (3) kuukauden takuun. Takuu-aika alkaa, kun Valmisohjelmisto on toimitusehdon mukaisesti toimitettu Ostajalle. Jos Valmisohjelmisto ei ole ollut Valmisohjelmistossa tai muussa Myyjän Toimituksessa olevan virheen vuoksi käytettävissä takuu-aikana, pidennetään takuu-aikaa sillä ajalla, jona Valmisohjelmisto ei ole Myyjästä johtuvasta syystä ollut käytettävissä. Takuu-aika päättyy kuitenkin aina kaikilta osin viimeistään kahdentoista (12) kuukauden kuluttua siitä, kun Valmisohjelmisto on toimitettu Ostajalle.

8.6. Valmisohjelmistotakuu kattaa sellaisten ohjelmointivirheiden korjaamisen veloituksetta, joiden seurauksena Valmisohjelmisto ei olennaisilta osin toimi Valmisohjelmiston kuvauksessa tai käsikirjassa esitetyllä tavalla Myyjän Valmisohjelmistolle vahvistamassa toimintaympäristössä. Myyjä suorittaa korjauksen valintansa mukaan joko toimittamalle Ostajalle uuden ohjelman, ohjelmistopäivityksen tai antamalla Ostajalle ohjeet siitä, miten virhe voidaan poistaa tai kiertää.

### Kolmansien valmistamat ohjelmit

8.7. Myyjä ei anna mitään takuuta kolmansien osapuolien valmistamille ohjelmille (tarkoitetaan tässä muiden kuin Myyjän ja sen konserniyhtiöiden valmistamia ohjelmia) eikä Myyjä vastaa tällaisten kolmansien osapuolien ohjelmien virheistä mahdollisesti aiheutuvista vahingoista. Kolmansien osapuolten ohjelmien osalta Ostajalla on ainoastaan ohjelmiston lisenssiehtojen mukaiset oikeudet ohjelmiston valmistajaa kohtaan.

### Työlle annettava takuu

8.8. Työlle annettavan takuun piiriin kuuluu Myyjän Sopimuksen perusteella tekemä suunnittelu-, ohjelmointi-, konfigurointi-, asennus-, huolto-, ylläpito-, tuotetuki -, konsultointi -, koulutus ja muu vastaavaa työtä ("Työ").

8.9. Työlle annettava takuu piiriin ei kuulu sellainen suunnittelu-, valmistus- tai muu vastaava työ, jonka tuloksena Myyjä toimittaa Ostajalle kohtien 8.1.–8.3. mukaisen laitetakuun tai kohtien 8.4.–8.6. mukaisen valmisohjelmistotakuun piiriin kuuluvan Laitteen tai Valmisohjelmiston, jolleivät Osapuolet ole sopineet tällaisen suunnittelu-, valmistus- tai muun vastaavan työn osalta erillisistä vastaanottotarkastuksista. Jos Työn lopputulos on sovittu vastaanotettavaksi erillisessä vastaanottotarkastuksessa,

Työn lopputuloksessa mahdollisesti olevat virheet kuuluvat tämän kohdan 8.8.–8.12. mukaisen Työlle annettavan takuun piiriin.

8.10. Myyjä antaa tekemälleen takuun piiriin kuuluvalle Työlle kolmen (3) kuukauden takuun. Takuu-aika alkaa, kun Työn lopputulos on toimitusehdon mukaisesti toimitettu Ostajalle. Jos Toimitus on jaettu vaiheisiin ja Osapuolet ovat sopineet siitä, että kunkin vaiheen yhteydessä järjestetään laatutarkastus, alkaa vaiheeseen sisältyvän Työn takuu-aika siitä, kun Myyjä on antanut Ostajalle kirjallisen ilmoituksen vaiheeseen kuuluvien Töiden valmiudesta tarkastusta varten. Jos Työn lopputulos ei ole ollut Työssä tai muussa Myyjän Toimituksessa olevan virheen vuoksi käytettävissä takuu-aikana, pidennetään takuu-aikaa sillä ajalla, jolloin Työn lopputulos ei ole Myyjästä johtuvasta syystä ollut käytettävissä. Takuu-aika päättyy kuitenkin aina kaikilta osin viimeistään kahdentoista (12) kuukauden kuluttua siitä, kun Työn lopputulos on toimitettu Tilajalle.

8.11. Työlle annettu takuu kattaa erikseen Sopimuksessa taatussa Työn lopputuloksessa olevan virheen korjaamisen veloituksetta.

8.12. Jos korjauksesta Myyjälle kohdan 8.11 mukaisesti aiheutuvat kustannukset olisivat kohtuuttomia verrattuna virheestä Ostajan liiketoiminnalle aiheutuvaan haittaan, on Myyjä virheen korjaamisen sijaan oikeutettu suorittamaan Ostajalle virheen sisältävän Työn määrään kohdistuvan kohtuullisen hinnanalennuksen. Hinnanalennuksen tulee olla suhteessa virheen negatiivisiin vaikutuksiin ja mahdollisuuteen hyödyntää Työn lopputulosta.

### Kaikkia Myyjän takuita koskevat yleiset ehdot

*Seuraavat sopimusehdot soveltuvat kaikkiin tämän kohdan 8 mukaisiin takuihin:*

8.13. Ostaja on, Myyjän sitä pyytäessä, velvollinen toimittamaan viallisen osan tai tuotteen Myyjän valinnan ja ilmoituksen mukaan joko Myyjän toimipisteeseen tai valtuutetulle korjaamolle. Myyjällä on myös aina oikeus käyttää alihankkijoita takuukorjauksen toteuttamiseen.

8.14. Jos takuun piiriin kuuluvan viallisen osan irrotus ja jälleenasennus edellyttää erityistä ammattitaitoa, on Myyjällä oikeus vastata viallisen osan vaihtamisesta. Jos erityistä ammattitaitoa ei tarvita, Myyjä täyttää velvollisuutensa lähettämällä Ostajalle korjatun tai uuden osan.

8.15. Ostaja vastaa viallisten osien korjattavaksi toimittamisesta ja palauttamisesta aiheutuvista kustannuksista ja Myyjä vasta korjattujen ja uusien osien Ostajalle toimittamisesta aiheutuvista kustannuksista. Ostajan on noudatettava Myyjän antamia lähetysohjeita, ja jos niitä ei ole annettu, tiedusteltava mahdollisia ohjeita ennen viallisen osan lähettämistä Myyjälle.

8.16. Ostaja on vastuussa niistä vikojen poistamiseen liittyvistä lisäkustannuksista, jotka johtuvat siitä, että Toimitus sijaitsee muualla kuin Sopimuksen mukaisessa toimituspaikassa.

8.17. Jos takuun piiriin kuuluva korjaus suoritetaan Ostajan pyynnöstä muualla kuin Myyjän huoltokorjaamossa, veloittaa Myyjä kaikki takuuseen kuulumattomat kustannukset kuten matka- ja odotusaika, päiväraha- ja matkakulut sekä irrotus- ja uudelleenasennustyön kustannukset huolto- ja korjaustöiden veloitushinnastojen mukaisesti.

8.18. Takuusyistä vaihdetut ja hylätyt osat ovat Myyjän omaisuutta ja Ostaja on velvollinen palauttamaan ne Myyjälle kahden (2) viikon kuluessa uuden tai korjatun osan toimittamisesta.

8.19. Jos takuukorjauksen suorittaminen edellyttää puuttumista muuhunkin kuin Toimitukseen tai Työn kohteeseen, ei Myyjä vastaa näistä ylimääräisistä töistä aiheutuvista työ- ja muista kustannuksista ja Myyjällä on oikeus periä aiheutuneet ylimääräiset kustannukset Ostajalta.

8.20. Takuu ei kata Toimituksen virheellisestä tai käyttö- tai huolto-ohjeiden vastaisesta käytöstä, korjauksesta tai huollosta, Toimitukseen ilman Myyjän kirjallista suostumusta tehdyistä muutoksista eikä tavanomaisesta kulumisesta ja huononemisesta aiheutuvia virheitä. Takuun edellytyksenä on, että Myyjälle an-

taan kohtuullisissa määrin pääsy Toimitusta koskeviin käyttö- ja huoltotietoihin.

8.21. Jos Myyjä ei ole kohtuullisen ajan kuluessa poistanut Toimituksessa olevaa takuun piiriin kuuluvaa virhettä eikä Myyjä poista virhettä Ostajan kirjallisesti asettaman kohtuullisen lisäajan kuluessa, Ostajalla on oikeus purkaa Sopimus virheellisen Toimituksen osaa koskien, jos virhe on Ostajan kannalta olennainen, eikä näiden Yleisten Toimitusehtojen kohta 8.12 sovellu tilanteeseen. Sopimuksen purkautuessa Myyjä vastaa, kohdassa 7.2 sovitun lisäksi, Sopimuksen purkamisesta Ostajalle aiheutuneista välittömistä vahingoista enintään 7,5 prosenttiin asti purkautuneen Sopimuksen arvonlisäverottomasta hinnasta.

8.22. Jos Ostajan ilmoitettua takuun piiriin kuuluvasta viasta käy ilmi, ettei Toimituksessa ole Myyjän vastuulla olevaa takuun piiriin kuuluvaa vikaa, Myyjällä on oikeus saada korvaus vikailmoituksen Myyjälle aiheuttamista työ- ja muista kustannuksista.

8.23. Ostajan tulee esittää takuuvaihtoehtoon perustuvat vaatimuksensa Myyjälle kirjallisesti viipymättä, kuitenkin viimeistään ennen takuuaajan päättymisestä.

8.24. Tässä kohdassa 8 esitetty takuu sisältää kaiken Myyjän virhevastuun Toimituksen osalta ja on Ostajan ainoa oikeuskeino, jos Toimituksessa on virhe. Tämä annettu takuu syrjäyttää kaikki muut kirjalliset ja suulliset, nimenomaiset tai implisiittiset, takuut ja oikeuskeinot, mukaan lukien takuun soveltumisesta kaupalliseen hyödyntämiseen ja takuun soveltumisesta nimenomaiseen käyttötarkoitukseen.

9. Patentit ja muut aineettomat oikeudet, kolmansien osapuolten vaatimukset

9.1. Myyjä ei Toimituksen myynnillä luovuta siihen liittyviä patenti-, malli- tai tekijänoikeuksia, Myyjän tavaranmerkkiä tai muita aineettomia oikeuksia (jäljempänä "Immateriaalioikeudet") Ostajalle. Ostajalla on oikeus käyttää Immateriaalioikeuksia vain myytyjen tuotteiden ja palvelujen yhteydessä eikä Ostajalla ole oikeutta kopioida tai luovuttaa niitä eikä muutoin saattaa niitä kolmansien osapuolien saataville.

9.2. Myyjä vastaa siitä, ettei Toimitus (tarkoitetaan tässä kohdassa 9. myös osaa Toimituksesta) loukkaa Myyjän toimipaikassa rekisteröityjä Immateriaalioikeuksia.

9.3. Mikäli kolmas osapuoli esittää oikeutetun vaatimuksen Myyjää kohtaan siitä, että Toimitus loukkaisi tämän Immateriaalioikeuksia, on Myyjän vastuu seuraava: Myyjällä on oikeus valintansa mukaan kustannuksellaan joko hankkia Ostajalle oikeus jatkaa Toimituksen käyttämistä, muuttaa Toimitusta siten, että oikeudenloukkaus lakkaa taikka vaihtaa tuote. Jos mikään edellä mainituista vaihtoehtoista ei ole mahdollinen Myyjälle kohtuullisilla ehdoilla, on kummallakin Osapuolella oikeus päättää Sopimus ja Myyjän on hyvitettävä Ostajan tuotteesta maksama hinta toteutunutta käyttöaikaa vastaavalla osuudella vähennettynä.

9.4. Myyjä ei kuitenkaan vastaa vaatimuksesta, joka (i) perustuu Ostajan tekemään tai täydentämään suunnitteluun tai ohjeistukseen, (ii) perustuu Toimituksen käyttötapaan tai -tarkoitukseen, josta Myyjää ei ole tiedotettu tai jota ei ole riittävällä tavalla yksilöity, (iii) johtuu Ostajan Toimitukseen tekemästä muutoksesta, (iv) johtuu tuotteen käyttämisestä yhdessä muun kuin Myyjän toimittaman tuotteen kanssa; (v) perustuu sellaisen yhtiön vaateeseen, jolla on suoraan tai välillisesti määräysvalta Ostajaan tai johon Ostajalla on suoraan tai välillisesti määräysvalta taikka (vi) olisi voitu välttää käyttämällä julkistettua ja Ostajan käyttöön ilman erillistä veloitusta tarjottua vastaavaa tuotetta.

9.5. Lisäedellytyksenä Myyjän kohtien 9.1.–9.3. mukaiselle vastuulle sekä Myyjän vastuulle mistään muista kolmansien osapuolten vaatimuksista, joista Myyjä voisi olla Sopimuksen perusteella nimenomaisesti vastuussa on, että Ostaja välittömästi ilmoittaa kirjallisesti Myyjälle esitetyistä tai uhkaavista vaateista, antaa Myyjän tämän vaatimuksesta hoitaa vaateita koskevan puolustautumisen ja/tai asian sopimisen, ei suostu mihinkään tuomio- tai korvausehdotukseen tai sovintoehdotukseen ilman Myyjän etukäteistä kirjallista lupaa, sekä toimii Myyjän kanssa kohtuulli-

sisä määrin yhteistyössä ja toimittaa Myyjälle asian hoitamiseksi tarvittavat tiedot.

9.6. Myyjän vastuu Immateriaalioikeuksien loukkauksista rajoittuu tässä kohdassa sovittuun.

10. Tekniset muutokset ja uudistukset, lainsäädännön muuttaminen

10.1. Myyjä pidättää itselleen oikeuden tehdä Toimitukseen sellaisia teknisiä muutoksia, joilla ei ole olennaista Ostajan kannalta epäedullista vaikutusta Toimituksen käyttämiseen.

10.2. Jos Myyjä joutuu tarjouspäivän ja sovitun toimituspäivän välisenä aikana lainsäädännössä tai vaadituissa standardeissa tapahtuneiden muutosten johdosta tekemään muutoksia Toimitukseen, vastaa Ostaja näiden muutosten aiheuttamista lisäkustannuksista. Ostajan tulee lisäksi myöntää Myyjälle muutoksia vastaava toimitusajan pidennys.

11. Ylivoimainen este

11.1. Kumpikaan Osapuoli ei vastaa viivästyksistä ja vahingoista, jotka johtuvat Osapuolen vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevasta esteestä, jota Osapuolen ei voida kohtuudella edellyttää ottaneen huomioon sopimuksentekohetkellä ja jonka seurauksia Osapuoli ei myöskään kohtuudella olisi voinut välttää tai voittaa. Lakko, työsulku, boikotti tai muu työtaistelutoimenpide katsotaan ylivoimaiseksi esteeksi myös silloin, kun Osapuoli on itse sen kohteena tai siihen osallinen.

11.2. Jos Sopimuksen täyttäminen viivästy ylivoimaisen esteen vuoksi yli neljä (4) kuukautta, kummallakin Osapuolella on oikeus purkaa Sopimus siltä osin, kuin on kohtuullista ilmoittamalla tästä toiselle Osapuolelle kirjallisesti.

12. Salassapito ja luottamuksellisuus

12.1. Molemmat Osapuolet sitoutuvat käsittelemään toisen Osapuolen kaupallisia, taloudellisia ja/tai teknisiä tietoja ja aineistoa, joka on tullut Osapuolen tietoon Sopimuksen tai toimituksen yhteydessä ("Luottamuksellinen Tieto") luottamuksellisesti sekä olemaan luovuttamatta Luottamuksellista Tietoa tai sen osaa kolmannen osapuolen käyttöön ilman toisen Osapuolen etukäteistä kirjallista suostumusta. Ostaja sitoutuu lisäksi olemaan käyttämättä Myyjän Luottamuksellista Tietoa muuhun kuin Toimituksen asennukseen, käyttöön ja huoltoon. Tämä salassapitovelvoite on voimassa sopimusaikana ja kolmen (3) vuoden ajan Sopimuksen päättymisestä lukien. Yllä sovitusta huolimatta Myyjällä on oikeus antaa Luottamuksellista Tietoa konserniyhtiölleen ja alihankkijoilleen siinä määrin, kuin on tarpeen Sopimuksen mukaisten velvoitteiden täyttämiseksi.

13. Vientivalvonta ja lainsäädännön noudattaminen

13.1. Myyjä ei ole velvollinen noudattamaan Sopimusta, mikäli noudattaminen estyy johtuen kansallisesta tai kansainvälisestä ulkomaankaupasta tai tullia koskevista vaatimuksista taikka vienti- tai tuontirajoituksista tai muista pakotteista.

13.2. Mikäli Ostaja luovuttaa Myyjän toimittamia tuotteita (laitteistoa ja/tai tietokoneohjelmia ja/tai teknologiaa sekä niitä koskevaa asiakirjamateriaalia, toimittamistavasta riippumatta) tai työtä tai palveluja (mukaan lukien kaikenlainen tekninen tuki) kolmannelle osapuolelle, Ostajan tulee noudattaa kaikkia soveltuvia kansallisia ja kansainvälisiä vientivalvontamääräyksiä. Ostaja sitoutuu noudattamaan kaikissa luovutustapauksissa Saksan/alkuperämaan, EU:n sekä Yhdysvaltojen vientivalvontamääräyksiä.

13.3. Ennen Myyjän toimittamien tuotteiden, työn tai palvelujen luovuttamista kolmannelle osapuolelle Ostajan tulee asiankuluvin keinoin varmistaa etenkin seuraavat seikat:

-Mainittu luovutus, kyseisiä tuotteita, työtä ja palveluja koskevien sopimusten välittäminen tai muiden taloudellisten varojen toimittaminen mainitun luovutuksen yhteydessä, ottaen huomioon myös kansallisen liiketoiminnan rajoitukset

ja kielto kiertää kauppasaarrot, eivät riko mitään EU:n, Yhdysvaltojen ja/tai YK:n asettamia kauppasaarrotta;

-Mainittuja tuotteita, työtä ja palveluja ei suunnitella käytettävän aseistuksessa, ydinvoimateknologiassa tai aseena, mikäli, ja siinä laajuudessa kuin mainittu käyttö on kielletty tai luvanvaraista, jollei vaadittua lupaa ole hankittu;

-Kaikki soveltuvat EU:n ja Yhdysvaltojen listat kielletyistä kaupankäytikumppaneista (yritys, henkilö tai organisaatio) säännöksineen on otettu huomioon.

13.4. Mikäli viranomaisten tai Myyjän toimittama vientivalvontatarkastus näin vaatii, Ostajan tulee Myyjän pyynnöstä viipymättä toimittaa Myyjälle kaikki tiettyä loppuasiakasta koskeva tieto, Myyjän toimittamien tuotteiden, työn ja palvelujen nimenomaisen määränpää ja nimenomainen aiottu käyttötarkoitus, sekä lisäksi mahdollisesti olemassa olevat vientivalvontarajoitukset.

13.5. Ostaja vastaa ja sitoutuu korvaamaan Myyjälle kaikki vaatimukset, menettelyt, toimenpiteet, sakot, menetykset, kulut ja vahingot, jotka aiheutuvat tai liittyvät mihin tahansa vientivalvontamääräysten noudattamatta jättämiseen Ostajan toimesta.

13.6. Ostaja vastaa siitä, että kaikki sen Toimitukseen liittyvät työntekijät sekä Ostajan puolesta ja/tai nimissä toimivat tahot noudattavat kaikkia soveltuvia lahjonnan ja korruption vastaisia lakeja ja säädöksiä, eivät ole syyllistyneet minkäänlaisen lahjonnan ja toimivat Sopimuksen voimassaoloaikana kaikkien tällaisten lakien ja säädösten mukaisesti. Ostaja vastaa parhaan kykynsä mukaan myös siitä, että sen omistajataho, mahdolliset agentit, alihankkijat ja muut Toimitukseen liittyvät edustajat noudattavat näitä samoja periaatteita. Ostaja on vahingonkorvausvastuussa tämän kohdan 13.5 mahdollisesta rikkomisesta. Myyjällä on oikeus Sopimuksen välittömään purkamiseen ilman vahingonkorvausvastuuta, mikäli Ostaja rikkoo tai Myyjällä on perusteltu syy uskoa luotettavien lähteisiin perustuen Ostajan rikkoneen (esim. luotettavien lehtitietojen perusteella) tätä kohtaa 13.5.

#### 14. Vastuunrajoitukset

14.1. Myyjä ei vastaa saamatta jääneestä voitosta tai liikevaihdosta, tuotantotappioista, käyttöhyödyn, tietojen tai energian menettämisestä, korvaavista energiahankinnoista, pääoma- tai rahoituskustannuksista, muulle omaisuudelle, kuin Toimitukselle aiheutuneesta vahingosta tai muuhun sopimukseen perustuvasta vahingosta taikka mistään epäsuorasta tai välillisestä vahingosta.

14.2. Siltä osin kuin pakottava lainsäädäntö sallii vastuuta rajoitettavan, Myyjän yhteenlaskettu enimmäisvastuu, mukaan lukien mahdolliset viivästysseuraamukset, Sopimuksen perusteella esitettävistä vaatimuksista on kunkin Toimituksen osalta rajoitettu yhteensä enintään viiteentoista prosenttiin (15 %) virheellisen Toimituksen osan arvonlisäverottomasta hinnasta. Jatkuvien palvelujen osalta Myyjän vastuu on rajoitettu yhteensä enintään viiteentoista prosenttiin (15 %) Ostajan vahingon aiheutumista edeltävien kahdentoista (12) kuukauden aikana toistuvaispalvelusta suorittamiin arvonlisäverottomiin maksuihin. Myyjän vastuu yksittäisen vahinkotapahtuman osana on kuitenkin aina rajoitettu sataan tuhanteen euroon (EUR 100.000).

14.3. Mikäli omistusoikeus Toimituksen osalta siirretään tai siirtyy kolmannelle osapuolelle (mukaan lukien lain mukaiset seuraannot), Ostaja sitoutuu hankkimaan Myyjän, sen johtajien, työntekijöiden, agenttien ja alihankkijoiden hyväksi ("Toimittajataho") kirjallisen vakuutuksen Toimituksen omistusoikeuden siirronsaajalle siitä, että siirronsaaja luopuu:

(a) niistä vaatimuksistaan Toimittajatahoa kohtaan, jotka ovat yli vaatimusten, jotka Ostaja itse voisi esittää Toimittajatahoa kohtaan; ja

(b) vaatimuksistaan (sekä omasta että tahon puolesta, jolle siirronsaaja mahdollisesti edelleen siirtää oikeuksiaan), jotka johtaisivat Toimittajatahon osalta siihen, että näiden vastuu ylittäisi Sopimuksen mukaisten vastuunrajoitusten määrän.

Mikäli Ostaja ei saa siirronsaajalta yllä kuvattua vakuutusta, vastaa Ostaja näiden Yleisten Sopimusehtojen mukaisten vas-

tuunrajoitusten ylittävistä vaatimuksista ja niistä syntyvistä kustannuksista ja vahingoista.

14.4. Yllä kuvatut vastuunrajoitukset ovat voimassa aina myös Myyjän työntekijöiden, kaikkien alihankintaketjun alihankkijoiden ja näiden työntekijöiden sekä Myyjän konserniyhtiöiden ja näiden työntekijöiden hyväksi mutta eivät koske tilanteita, joissa Myyjä on aiheuttanut vahingon tahallisuudella menettelyllään.

#### 15. Sopimuksen purkaminen

15.1. Kummallakin Osapuolella on oikeus purkaa Sopimus kirjallisella ilmoituksella, jos toinen Osapuoli syyllistyy olennaiseen sopimusrikkomukseen eikä oikaise rikkomustaan kuudenkymmenen (60) päivän kuluessa oikaisua vaativan Osapuolen kirjallisesta vaatimuksesta, jossa Osapuoli uhkaa Sopimuksen purkamisella. Sopimuksen purkamisen yhteydessä Ostaja on velvollinen, Myyjän niin vaatiessa, ottamaan vastaan jo toimitetun ja/tai valmiusasteeltaan sellaisen virheettömän osan Toimituksesta, joka on käytettävissä ilman merkittävää lisätyötä. Ostaja sitoutuu maksamaan Myyjälle tällaisista Toimituksen osista kohtuullisen hinnan, jossa otetaan huomioon sovitto toimitushinta ja muut olosuhteet. Tämä velvoite koskee myös sellaisia Toimituksen osia, jotka Sopimuksen purkamisen aikana sijaitsevat Myyjän tai tämän alihankkijan tiloissa tai ovat kuljetettavana.

#### 16. Muutokset, siirtäminen ja tarkastukset

16.1. Kaikista muutoksista Sopimukseen on sovittava kirjallisesti. Muut muutokset ovat mitättömiä.

16.2. Kumpikaan Osapuoli ei saa ilman toisen Osapuolen kirjallista suostumusta, jota toinen Osapuoli ei saa ilman perusteltua syytä evätä, siirtää Osapuolelle tämän Sopimuksen perusteella kuuluvaa oikeutta tai velvollisuutta kolmannelle taholle. Myyjällä on kuitenkin aina oikeus siirtää tämä Sopimus kokonaan tai osittain toiselle Myyjän kanssa samaan konserniin kuuluvalla yhtiöllä.

16.3. Ostajalla on oikeus Toimituksen rahoittamiseen käyttäen Myyjän hyväksymää rahoituslaitosta. Mahdollisesta rahoitusjärjestelystä huolimatta, Ostaja on vastuussa Myyjälle Sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämistä.

16.4. Myyjällä on Sopimuksen voimassaolon aikana oikeus omalla kustannuksellaan tarkastaa Toimitus sen asennuspaikalla.

#### 17. Sovellettava laki ja riitojen ratkaiseminen

17.1. Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia, lukuun ottamatta lainvalintasääntöjä ja YK:n kansainvälisiä kauppalakia. Sopimukseen liittyvät riitaisuudet ratkaistaan Keskuskauppakamarin välityslautakunnan sääntöjen mukaisessa yksimiehisessä välimiesmenettelyssä Helsingissä. Jos riidan kohteen arvo ylittää viisisataatuhatta (500.000) euroa, on välimiehiä kuitenkin kolme (3). Välimiesmenettelyn kieli on suomi, ellei toisin sovita.

17.2. Myyjällä on kuitenkin oikeus halutessaan peria eräntyneitä saataviaan valintansa mukaan joko Myyjän tai Ostajan kotipaikan yleisessä tuomioistuimessa.

#### 18. Voimaan jäävät sopimuslausekkeet

18.1. Kohtien 12., 13., 14. ja 17. määräykset ja muut sellaiset Sopimukseen sisältyvät määräykset, joiden voimassaolon on selvästi tarkoitettu jatkuvan Sopimuksen voimassaolon päätyttyä jälkeä, jäävät voimaan Sopimuksen voimassaolon päättyttyä.